

# Neonatal • نوزادان

## همکاری پدر و مادر

### Föräldramedverkan

	<p>شما برای فرزند خویش مهم میباشید! این معلومات برای شما یک کمکی است تا شما به این وسیله در شفاخانه در باره فرزند خویش شناخت بدست بیاورید.</p> <p>Du är viktig för barnet! Detta är en hjälp för att lära känna ditt barn här på sjukhuset.</p>
	<p>کودک شما را دکتور هر روز پیش از چاشت معاینه می کند. به همین خاطر است که ما می خواهیم که شما بین ساعات ۹ تا ۱۲ در اینجا باشید.</p> <p>Läkare undersöker ditt barn under förmiddagen varje vardag. Därför vill vi att du är här mellan klockan 9 och 12.</p>
	<p>پیش از اینکه شما فرزند خود را دست بزنید باید که: شما انگشترها و ساعت خود را از دستهای تان بکشید، دستهای خود را با صابون بشویید و سپس دستهای خود را با الکل دست به هم بمالید. در شفاخانه، نوزادان کوچک در برابر عفونت بسیار حساس می باشند.</p> <p>Innan du tar i ditt barn: Ta av dig ringar och klocka, tvätta händerna med tvål, gnid därefter in händerna med handsprit. Små barn på sjukhus är mycket infektionskänsliga.</p>
	<p>با کودک خود طوری بشنید که پوست بدن شما با پوست او در تماس باشد. تماس جلد وی با شما هم برای شما و هم برای کودک شما مهم می باشد.</p> <p>Sitt med ditt barn hud mot hud. Hudkontakten med dig är viktig för både ditt barn och dig.</p>
	<p>لته اشتک را آتش کنید. متوجه باشید که اندازه لته اشتک درست باشد و آنرا به اندازه مناسب، محکم بسته کنید.</p> <p>Byt blöja. Se till att blöjan har rätt storlek och sitter lagom hårt.</p>

# Neonatal • نوزادان

## همکاری پدر و مادر


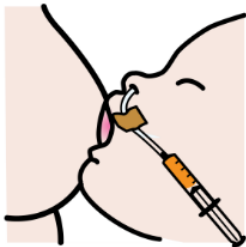
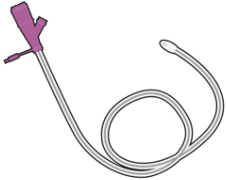


### Föräldramedverkan

	<p>به نظافت کودک خود روزمره رسیدگی کنید. کودک خود را شستشو یا حمام بدهید. نظافت و مراقبت دهن فرزند خود را بکنید.</p> <p>Sköt barnets dagliga hygien. Tvätta av eller bada ditt barn. Gör munvård på ditt barn.</p>
	<p>این جاهای پوست بدن کودک خود را نگاه کنید: - پشت گوشه‌هایش را، گلویش را، زیر بغل هایش و نیز قدکشک هایش را. - متوجه باشید که ناف وی خوب باشد و بوی بد ندهد.</p> <p>Undersök barnets hud - bakom öron, hals, armhålor och ljumskar. Titta så att naveln ser bra ut och inte luktar illa.</p>
	<p>ملاحظه کنید که شما دستبند پلاستیکی شناسایی اش را روی بند دستش بتوانید چرخ بدهید تا دیده شود که بیش اندازه محکم بسته نه شده باشد.</p> <p>Kontrollera att du kan snurra på ID-bandet så att det inte sitter för hårt.</p>
	<p>ما با هم وزن کودک را اندازه می‌کنیم.</p> <p>Vi väger barnet tillsammans.</p>
	<p>ما و شما با هم کودک را از طرف شام وزن می‌کنیم.</p> <p>Vi mäter barnets längd och storleken på huvudet.</p>

# Neonatal • نوزادان

## همکاری پدر و مادر

### Föräldramedverkan

	<p>مقررات نظافت کودک را پیش از هنگام غذا رعایت کنید. اگر کودک توان داشته باشد یا بتواند، او را به نزدیک پستان خود بخوابانید و برایش شیر بدهید.</p> <p>Följ hygienrutiner innan måltid. Om barnet orkar/kan så lägg barnet till bröstet för att amma.</p>
	<p>کودک باید در حالت به اصطلاح شکم به شکم دراز بگردد، دهن خود را خوب باز کند و نوک پستان باید وسط بینی و لب بالایی اش باشد. در هنگام ضرورت، شما از چوشک نوک پستان کار بگیرید.</p> <p>Barnet ska ligga "mage mot mage", gapa stort och bröstvårtan ska vara mellan näsan och överläppen. Använd amningsnapp om det behövs.</p>
	<p>- دقت کنید که نیچه غذا، درست در جای خود قرار داشته باشد. - دقت کنید که چسبی که نیچه غذا با آن چسپ زده شده است، در جای خود محکم چسبیده باشد. - دقت کنید که شماره درست بر روی نیچه دیده شود.</p> <p>- Kontrollera att matningssonden ligger rätt. - Kontrollera att tejpen, som håller sonden på plats, sitter fast. - Kontrollera att rätt siffra syns på sonden.</p>
	<p>کودک را از راه نیچه، غذا بدهید. این کار تقریباً ۳۰ دقیقه وقت در بر میگیرد. همزمان، چند قطره غذا به او از راه دهنش بدهید.</p> <p>Mata barnet genom sonden. Det tar ungefär 30 minuter. Ge samtidigt några droppar mat i munnen.</p>
	<p>ما کودک را از راه نیچه ادویه میدهم.</p> <p>Vi ger barnet mediciner i sonden.</p>

## Neonatal • نوزادان

### همکاری پدر و مادر

#### Föräldramedverkan

	<p>شیر پستان شما برای فرزند شما مهم میباشد. شیر پستان خود را به کودک تان پمپ کنید، چی خوب اگر شما این کار را ۸ بار در شبانه روز بکنید. این نیز مهم است که شما به خاطر تولید شیر پستان خوراک کنید و بیاشامید.</p> <p>Din bröstmjolk är viktig för ditt barn! Pumpa ut mjolk till ditt barn, gärna 8 gånger per dygn. Det är också viktigt för din mjolkproduktion att du själv äter och dricker.</p>
	<p>اگر شیر پستان شما بس نه کند، لازم است که کودک شما از شیر پستان دگر مادرانی که شیر خود را به شفاخانه میدهند تغذیه شود. البته این شیر به دقت معاینه شده میباشد.</p> <p>Om din bröstmjolk inte räcker så behöver barnet få bröstmjolk som andra mammor har lämnat till sjukhuset. Den är noga kontrollerad.</p>
	<p>ما گرمای بدن کودک را اندازه میکنیم. درجه گرمای عادی از ۳۶،۵ تا ۳۷،۳ درجه میباشد. این را کارکنان به شما نشان میدهند.</p> <p>Vi mäter barnets temperatur. Normal temp är 36,5 - 37,3 grader. Personalen visar dig.</p>
	<p>چراغ سرخ (POX) میزان اشباع اکسیجن فرزند شما را اندازه میکند.</p> <p>Den röda lampan (POX) mäter ditt barns syremättnad.</p>
	<p>کارکنان، مواظب دستگاه مراقبت می باشند و آنچه را که شما میخواهید بدانید برای تان تشریح میدهند.</p> <p>Personalen har kontroll på övervakningsapparaturen och förklarar det du vill veta.</p>